

Datenschutzerklärung

gemäß der Datenschutz-Grundverordnung (Verordnung (EU) 2016/679)

Prva maslina | Stand: 18.10.2026

Kurz zusammengefasst

- Verantwortlicher für Ihre personenbezogenen Daten ist Prva maslina, obrt (ein im kroatischen Handwerksregister eingetragenes Unternehmen), Podluka 5, 21320 Baška Voda, Kroatien, Inhaber der Website www.prvamaslina.de. Bei Fragen schreiben Sie uns bitte an info@prvamaslina.de.
- Abgesehen von den technischen Daten, die der Webserver bei jedem Besuch automatisch erfasst, einschließlich der IP-Adresse, erhalten wir personenbezogene Daten nur, wenn Sie sie uns selbst über das Kontaktformular, per E-Mail, telefonisch oder per Post mitteilen, und wir verwenden sie zur Beantwortung Ihrer Anfrage.
- Wir setzen keine Analyse- oder Werkzeugzeuge ein, verfolgen Ihr Verhalten auf der Website nicht und erstellen keine Besucherprofile.
- Google Maps und Google reCAPTCHA auf der Seite „Kontakt“ werden erst geladen, nachdem Sie in die Kategorie „Marketing“ eingewilligt haben. Diese Einwilligung können Sie jederzeit über den Reiter „Zustimmung verwalten“ widerrufen, die im Kontaktformular erteilte Einwilligung durch eine Nachricht an info@prvamaslina.de.
- Anfragen über das Kontaktformular werden per E-Mail an info@prvamaslina.hr zugestellt, ein Postfach, das Google für uns über den Dienst Google Workspace bereitstellt; dorthin werden auch E-Mails an info@prvamaslina.de automatisch weitergeleitet. Diese Nachrichten werden daher auch auf Servern von Google gespeichert (Abschnitte 5, 8 und 9).
- Sie haben das Recht auf Auskunft, Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Datenübertragbarkeit und Widerspruch sowie das Recht auf Beschwerde bei der kroatischen Datenschutzbehörde oder bei der Aufsichtsbehörde des EU-Mitgliedstaats, in dem Sie leben.

1. Einleitung

Diese Datenschutzerklärung (die „Erklärung“) erläutert, wie Prva maslina, obrt, Podluka 5, 21320 Baška Voda, Kroatien („Prva maslina“, „wir“, „uns“ oder „unser“), Inhaber der Website www.prvamaslina.de, die personenbezogenen Daten der Besucher der Website („Sie“) erhebt, verarbeitet, speichert und schützt, und zwar gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung; „DSGVO“), dem kroatischen Gesetz zur Durchführung der Datenschutz-Grundverordnung (Amtsblatt „Narodne novine“ Nr. 42/18) und den übrigen hierfür geltenden Vorschriften.

Als Verantwortlicher sind wir verpflichtet, den betroffenen Personen alle wesentlichen Informationen über die Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten zur Verfügung zu stellen und sie über ihre Rechte und die Zwecke der Verarbeitung zu informieren.

Wir verwenden Ihre personenbezogenen Daten nur wie in dieser Erklärung beschrieben und geben sie nicht an Dritte weiter, mit Ausnahme der in Abschnitt 8 genannten Empfänger. Wir verkaufen keine personenbezogenen Daten und verwenden sie nicht für Werbezusendungen.

Diese Erklärung gilt für die Verarbeitung personenbezogener Daten über die Website www.prvamaslina.de und für die daraus entstehende Kommunikation. Sie gilt nicht für die Verarbeitung personenbezogener Daten nach der Bestätigung einer Buchung und während Ihres Aufenthalts in unseren Ferienwohnungen (einschließlich der gesetzlich vorgeschriebenen Gästeanmeldung); für diese Verarbeitung gelten der Beherbergungsvertrag und die dafür maßgeblichen Vorschriften.

2. Begriffsbestimmungen

Nachfolgend werden die wichtigsten Begriffe dieser Erklärung gemäß Artikel 4 DSGVO erläutert.

- **Personenbezogene Daten** sind alle Informationen, die sich auf eine identifizierte oder identifizierbare natürliche Person („betroffene Person“) beziehen, die direkt oder indirekt identifiziert werden kann, insbesondere mittels Zuordnung zu einer Kennung wie einem Namen, einer Kennnummer, Standortdaten, einer Online-Kennung oder zu einem oder mehreren besonderen Merkmalen, die Ausdruck der physischen, physiologischen, genetischen, psychischen, wirtschaftlichen, kulturellen oder sozialen Identität dieser natürlichen Person sind.
- **Verarbeitung** ist jeder mit oder ohne Hilfe automatisierter Verfahren ausgeführte Vorgang oder jede solche Vorgangsreihe im Zusammenhang mit personenbezogenen Daten, wie das Erheben, das Erfassen, die Speicherung, die Verwendung, die Offenlegung durch Übermittlung, die Einschränkung, das Löschen oder die Vernichtung.
- **Verantwortlicher** ist die natürliche oder juristische Person, Behörde, Einrichtung oder andere Stelle, die allein oder gemeinsam mit anderen über die Zwecke und Mittel der Verarbeitung von personenbezogenen Daten entscheidet.
- **Auftragsverarbeiter** ist eine natürliche oder juristische Person, Behörde, Einrichtung oder andere Stelle, die personenbezogene Daten im Auftrag des Verantwortlichen verarbeitet.
- **Empfänger** ist eine natürliche oder juristische Person, Behörde, Einrichtung oder andere Stelle, der personenbezogene Daten offengelegt werden, unabhängig davon, ob es sich bei ihr um einen Dritten handelt oder nicht.
- **Dritter** ist eine natürliche oder juristische Person, Behörde, Einrichtung oder andere Stelle, außer der betroffenen Person, dem Verantwortlichen, dem Auftragsverarbeiter und den Personen, die unter der unmittelbaren Verantwortung des Verantwortlichen oder des Auftragsverarbeiters befugt sind, die personenbezogenen Daten zu verarbeiten.
- **Einwilligung** der betroffenen Person ist jede freiwillig für den bestimmten Fall, in informierter Weise und unmissverständlich abgegebene Willensbekundung in Form einer Erklärung oder einer sonstigen eindeutigen bestätigenden Handlung, mit der die betroffene Person zu verstehen gibt, dass sie mit der Verarbeitung der sie betreffenden personenbezogenen Daten einverstanden ist.
- **Verletzung des Schutzes personenbezogener Daten** ist eine Verletzung der Sicherheit, die, ob unbeabsichtigt oder unrechtmäßig, zur Vernichtung, zum Verlust, zur Veränderung oder zur unbefugten Offenlegung von beziehungsweise zum unbefugten Zugang zu personenbezogenen Daten führt, die übermittelt, gespeichert oder auf sonstige Weise verarbeitet wurden.
- **Cookie** ist eine kleine Textdatei, die eine Website im Browser auf Ihrem Gerät speichert.

3. Verantwortlicher

Name	Prva maslina, obrt
Website	www.prvamaslina.de
Anschrift	Podluka 5, 21320 Baška Voda, Kroatien
Telefon	+385 98 385 612, +385 98 397 668
E-Mail	info@prvamaslina.de

4. Kontakt für Fragen zum Datenschutz

Bei Fragen zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten und zur Ausübung der in Abschnitt 10 genannten Rechte können Sie sich an uns wenden:

E-Mail	info@prvamaslina.de , mit dem Betreff „Datenschutz“
Post	Prva maslina, Podluka 5, 21320 Baška Voda, Kroatien

Wir beantworten Ihren Antrag unverzüglich, spätestens jedoch innerhalb eines Monats nach Eingang. Diese Frist kann erforderlichenfalls um weitere zwei Monate verlängert werden, wenn dies unter Berücksichtigung der Komplexität und der Anzahl von Anträgen erforderlich ist; in diesem Fall unterrichten wir Sie innerhalb eines Monats nach Eingang des Antrags über die Fristverlängerung und die Gründe für die Verzögerung (Artikel 12 Absatz 3 DSGVO). Die Bearbeitung ist unentgeltlich, es sei denn, der Antrag ist offenkundig unbegründet oder exzessiv (Artikel 12 Absatz 5 DSGVO). Stellen Sie den Antrag elektronisch, antworten wir elektronisch, sofern Sie nichts anderes angeben.

Haben wir begründete Zweifel an der Identität der antragstellenden Person, können wir vor der Bearbeitung zusätzliche Informationen anfordern, die zur Bestätigung der Identität erforderlich sind (Artikel 12 Absatz 6 DSGVO).

Erhalten Sie innerhalb dieser Frist keine Antwort oder sind Sie mit der Antwort nicht zufrieden, können Sie Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde einlegen (Abschnitt 10) oder sich an das zuständige Gericht wenden.

5. Welche personenbezogenen Daten wir verarbeiten

Wir erheben personenbezogene Daten nur in dem für die genannten Zwecke erforderlichen Umfang. Diese Erklärung gilt unabhängig davon, ob die Verarbeitung automatisiert oder nicht automatisiert erfolgt.

- a) **Daten aus dem Kontaktformular:** Das Kontaktformular befindet sich auf der Seite „Kontakt“. Wir verarbeiten Ihren Namen und Ihre E-Mail-Adresse sowie, sofern Sie diese angeben, die gewählte Ferienwohnung, die Anzahl der Gäste (Erwachsene, Kinder bis 12 Jahre und Kinder von 12 bis 18 Jahren), das Ankunfts- und das Abreisedatum und alles, was Sie in das Feld „Zusätzliche Details“ schreiben, sowie einen Nachweis der erteilten Einwilligung (Bestätigung der Einwilligung sowie Datum und Uhrzeit des Versands). Die Daten aus dem Formular werden nicht in der Datenbank der Website gespeichert, sondern per E-Mail an unsere Adresse info@prvamaslina.hr zugestellt (Abschnitte 8 und 9). Ihre IP-Adresse und Browserdaten werden mit der Nachricht nicht erfasst.
- b) **Daten aus der Kommunikation per E-Mail, Telefon oder Post:** die Daten, die Sie uns selbst mitteilen, wenn Sie uns kontaktieren, zum Beispiel Name, E-Mail-Adresse, Telefonnummer und Inhalt der Kommunikation. E-Mails an info@prvamaslina.de gehen in einem Postfach bei unserem Anbieter für Webhosting ein und werden automatisch an unsere Adresse info@prvamaslina.hr (Google Workspace) weitergeleitet.
- c) **Technische Daten (Protokolle des Webserver):** Bei jedem Zugriff erfasst der Webserver automatisch die IP-Adresse, Datum und Uhrzeit des Zugriffs, die aufgerufene Seite oder Datei, den Statuscode und die Größe

der Antwort, die Adresse der Seite, von der Sie kamen, sowie den Browser- und Betriebssystemtyp. Wir führen diese Daten nicht mit anderen Quellen zusammen und verwenden sie nicht zur Identifizierung von Besuchern.

- d) **Cookies, die Ihre Auswahl speichern:** Cookies mit dem Präfix **cmplz_** speichern Ihre Auswahl zu Cookies und Diensten Dritter (siehe Cookie-Richtlinie).
- e) **Von Google Maps und Google reCAPTCHA erhobene Daten:** Wenn Sie in die Kategorie „Marketing“ einwilligen, werden auf der Seite „Kontakt“ Google Maps und Google reCAPTCHA geladen. Google erhebt dann Ihre IP-Adresse und technische Daten zu Gerät und Browser, reCAPTCHA außerdem Daten über Ihre Interaktion mit der Seite, um Menschen von automatisierten Programmen zu unterscheiden (Abschnitt 9 und Cookie-Richtlinie).

Die Website verwendet keine Analyse- oder Werbe-Cookies, erstellt keine Besucherprofile und verarbeitet keine besonderen Kategorien personenbezogener Daten. Bitte senden Sie uns über das Kontaktformular keine besonderen Kategorien personenbezogener Daten (zum Beispiel Gesundheitsdaten) und keine personenbezogenen Daten anderer Personen.

Die Angabe personenbezogener Daten ist freiwillig und weder gesetzlich noch vertraglich vorgeschrieben. Ohne die Angaben in den Pflichtfeldern (Name und E-Mail-Adresse), Ihre Einwilligung im Formular und Ihre Einwilligung in die Kategorie „Marketing“, die für Google reCAPTCHA erforderlich ist, kann die Nachricht nicht über das Kontaktformular gesendet werden; Sie können uns aber jederzeit an info@prvamaslina.de schreiben oder uns anrufen.

6. Zwecke und Rechtsgrundlagen der Verarbeitung

Wir verarbeiten personenbezogene Daten nach den Grundsätzen der Rechtmäßigkeit, Verarbeitung nach Treu und Glauben, Transparenz, Zweckbindung, Datenminimierung, Richtigkeit, Speicherbegrenzung sowie Integrität und Vertraulichkeit. Die Rechtsgrundlagen der Verarbeitung ergeben sich aus Artikel 6 Absatz 1 DSGVO:

Zweck	Daten	Rechtsgrundlage
Beantwortung einer Anfrage über das Kontaktformular und weitere Kommunikation dazu	Abschnitt 5 a)	Ihre Einwilligung durch Ankreuzen des Feldes „Einwilligung“ im Formular (Buchstabe a)
Beantwortung einer Anfrage per E-Mail, Telefon oder Post und weitere Kommunikation dazu	Abschnitt 5 b)	Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen auf Ihre Anfrage vor Abschluss eines Beherbergungsvertrags (Buchstabe b), bei sonstigen Anfragen unser berechtigtes Interesse an der Beantwortung der Kommunikation (Buchstabe f)
Sicherer und ordnungsgemäßer Betrieb der Website, Schutz vor Missbrauch und Angriffen	Abschnitt 5 c)	berechtigtes Interesse am Schutz des Informationssystems und der Website (Buchstabe f)
Speichern Ihrer Auswahl zu Cookies	Abschnitt 5 d)	berechtigtes Interesse, Ihre Auswahl zu beachten und zu speichern (Buchstabe f)
Anzeige der Lage der Ferienwohnungen auf einer Karte (Google Maps)	Abschnitt 5 e)	Ihre Einwilligung (Buchstabe a)
Schutz des Kontaktformulars vor unerwünschten und automatisierten Nachrichten (Google reCAPTCHA)	Abschnitt 5 e)	Ihre Einwilligung (Buchstabe a)

Zweck	Daten	Rechtsgrundlage
Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen sowie Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen	die im Einzelfall erforderlichen Daten	rechtliche Verpflichtung (Buchstabe c) und unser berechtigtes Interesse an der Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen (Buchstabe f)

Beruhet die Verarbeitung auf einer Einwilligung, können Sie diese jederzeit widerrufen, ohne dass die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung berührt wird (Artikel 7 Absatz 3 DSGVO). Ihre Einwilligung für Google Maps und Google reCAPTCHA widerrufen Sie über den Reiter „Zustimmung verwalten“ am unteren Bildschirmrand (Abschnitt 13), die im Kontaktformular erteilte Einwilligung durch eine Nachricht an info@prvamaslina.de. Beruht die Verarbeitung auf einem berechtigten Interesse, haben Sie ein Widerspruchsrecht (Abschnitt 10).

7. Speicherdauer

- **Anfragen aus dem Kontaktformular und Daten aus der Kommunikation per E-Mail, Telefon oder Post** speichern wir so lange, wie es für die Beantwortung der Anfrage und die weitere Kommunikation dazu erforderlich ist. Wir prüfen Anfragen regelmäßig und löschen sie, sobald sie für diesen Zweck nicht mehr benötigt werden, sowohl im Postfach info@prvamaslina.de als auch bei Google Workspace; nach der Löschung entfernt Google diese Nachrichten innerhalb der von Google selbst festgelegten Fristen aus seinen Systemen. Länger speichern wir sie nur, wenn eine rechtliche Verpflichtung dies verlangt oder sie zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen benötigt werden.
- **Protokolle des Webserver**s werden kurz gespeichert, in der Regel bis zu zwei Monate, und danach automatisch gelöscht. Länger bleiben sie nur gespeichert, wenn sie zur Untersuchung eines konkreten Sicherheitsvorfalls benötigt werden.
- **Systemsicherungen** werden automatisch gelöscht, in der Regel spätestens nach zehn Tagen, sodass aus dem System gelöschte Daten innerhalb dieser Frist auch aus den Sicherungen verschwinden.
- **Cookies, die Ihre Auswahl speichern**, werden 30 Tage gespeichert; danach fragen wir Sie erneut nach Ihrer Auswahl.
- **Cookies und Daten, die Google über Google Maps und Google reCAPTCHA erhebt**, werden für die von Google festgelegte Dauer gespeichert, wie in der Cookie-Richtlinie beschrieben.

8. Empfänger personenbezogener Daten

Empfänger Ihrer personenbezogenen Daten können ausschließlich sein:

- von Prva maslina mit der Bearbeitung von Anfragen beauftragte Personen, die zur Vertraulichkeit verpflichtet sind;
- der Anbieter von Webhosting- und Website-Wartungsleistungen, einschließlich des E-Mail-Versands der Website und des Postfachs info@prvamaslina.de, als Auftragsverarbeiter, der die Daten ausschließlich nach unseren Weisungen verarbeitet und zur Vertraulichkeit verpflichtet ist;
- Google als Auftragsverarbeiter im Rahmen des Dienstes Google Workspace, über den wir unsere geschäftliche E-Mail-Adresse info@prvamaslina.hr betreiben, an die die Anfragen aus dem Kontaktformular und die Weiterleitungen von info@prvamaslina.de zugestellt werden (Abschnitt 9);
- Google im Rahmen des Dienstes Google Maps sowie, als Auftragsverarbeiter, des Dienstes Google reCAPTCHA, nur mit Ihrer Einwilligung (Abschnitt 9);
- zuständige Behörden, wenn wir gesetzlich oder durch Entscheidung einer zuständigen Behörde zur Offenlegung verpflichtet sind.

Auf Anfrage teilen wir Ihnen die Identität der Empfänger und Auftragsverarbeiter mit.

9. Dienste von Google und Übermittlung von Daten außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums

Auf der Website nutzen wir den Dienst Google Maps der Google Ireland Limited, Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irland, und für Google reCAPTCHA und unsere geschäftliche E-Mail (Google Workspace) Dienste der Google Cloud EMEA Limited, 70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, Irland; beide Unternehmen sind mit der Google LLC, 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA, verbunden (zusammen „Google“):

- **Google Workspace** ist der Dienst für geschäftliche E-Mail, über den wir die Adresse info@prvamaslina.hr betreiben. Anfragen aus dem Kontaktformular, an info@prvamaslina.de gesendete und weitergeleitete Nachrichten sowie die E-Mails, die wir mit Ihnen austauschen, werden auf Servern von Google gespeichert.
- **Google Maps** zeigt auf der Seite „Kontakt“ eine interaktive Karte mit der Lage unserer Ferienwohnungen. Beim Laden der Karte erhält Google Ihre IP-Adresse und technische Daten zu Gerät und Browser und kann Cookies setzen oder auslesen, insbesondere wenn Sie in einem Google-Konto angemeldet sind.
- **Google reCAPTCHA (v3)** schützt das Kontaktformular vor unerwünschten und automatisierten Nachrichten. Der Dienst arbeitet im Hintergrund, ohne Aufgabe für den Besucher: Er analysiert IP-Adresse, Geräte- und Browserdaten sowie Daten über die Interaktion mit der Seite und schätzt ein, ob die Nachricht von einem Menschen gesendet wird. Dabei setzt er das Cookie **_GRECAPTCHA** und nutzt den Browserspeicher (siehe Cookie-Richtlinie). Beim Absenden des Formulars übermittelt unser Server Google das Prüfkennzeichen (Token) und Ihre IP-Adresse, damit Google das Prüfergebnis bestätigen kann. Ohne reCAPTCHA kann die Nachricht nicht über das Formular gesendet werden; Sie können uns aber an info@prvamaslina.de schreiben.

Google Maps und Google reCAPTCHA werden erst geladen, nachdem Sie in die Kategorie „Marketing“ eingewilligt haben. In den Cookie-Einstellungen sind sie dieser Kategorie zugeordnet, weil sie von einem Drittanbieter, Google, bereitgestellt werden. Bei Google Maps kann Google Daten über die Nutzung nach seinen eigenen Regeln auch für eigene Zwecke verarbeiten. Bei Google reCAPTCHA handelt Google als Auftragsverarbeiter in unserem Auftrag: Nach seinen Bedingungen verwendet Google die Daten nur zur Bereitstellung, Wartung und Sicherheit des Dienstes und nicht für andere Zwecke wie personalisierte Werbung. Prva maslina verwendet diese Daten nicht zu Marketingzwecken.

Google kann diese Daten, einschließlich der an unsere geschäftliche E-Mail-Adresse zugestellten Anfragen, auch außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums verarbeiten, auch in den USA. Die Europäische Kommission hat für Organisationen in den USA, die nach dem Datenschutzrahmen EU-USA (EU-U.S. Data Privacy Framework) zertifiziert sind, einen Angemessenheitsbeschluss erlassen (Durchführungsbeschluss (EU) 2023/1795 der Kommission), und die Google LLC ist nach diesem Rahmen zertifiziert (Artikel 45 DSGVO). Google Maps und Google reCAPTCHA laden wir ausschließlich auf der Grundlage Ihrer Einwilligung, die Sie jederzeit über den Reiter „Zustimmung verwalten“ widerrufen können.

Mehr darüber, wie Google Daten verarbeitet: policies.google.com/privacy und policies.google.com/technologies/cookies.

10. Ihre Rechte

Nach Artikel 7 und den Artikeln 15 bis 22 DSGVO haben Sie folgende Rechte:

- **Recht auf Auskunft** - eine Bestätigung darüber zu erhalten, ob wir Sie betreffende personenbezogene Daten verarbeiten, sowie Auskunft über diese Daten und Informationen über ihre Verarbeitung;
- **Recht auf Berichtigung** - die Berichtigung unrichtiger und die Vervollständigung unvollständiger personenbezogener Daten zu verlangen;
- **Recht auf Löschung** - die Löschung personenbezogener Daten zu verlangen, in den in der DSGVO vorgesehenen Fällen;

- **Recht auf Einschränkung der Verarbeitung** - die Einschränkung der Verarbeitung zu verlangen, in den in der DSGVO vorgesehenen Fällen;
- **Recht auf Datenübertragbarkeit** - die Daten, die Sie uns bereitgestellt haben und die wir automatisiert auf Grundlage einer Einwilligung oder eines Vertrags verarbeiten, in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zu erhalten und einem anderen Verantwortlichen zu übermitteln;
- **Widerspruchsrecht** - aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit gegen eine auf unser berechtigtes Interesse gestützte Verarbeitung Widerspruch einzulegen;
- **Recht auf Widerruf der Einwilligung** - jederzeit, ohne nachteilige Folgen und ohne dass die Rechtmäßigkeit der bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung berührt wird;
- **Recht, keiner automatisierten Entscheidung unterworfen zu werden** - über die Website treffen wir keine ausschließlich auf einer automatisierten Verarbeitung, einschließlich Profiling, beruhenden Entscheidungen, die Ihnen gegenüber rechtliche Wirkung entfalten oder Sie in ähnlicher Weise erheblich beeinträchtigen.

Widerspruchsrecht: Verarbeiten wir Ihre personenbezogenen Daten auf Grundlage eines berechtigten Interesses (Abschnitt 6), können Sie aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit Widerspruch gegen diese Verarbeitung einlegen. In diesem Fall verarbeiten wir die Daten nicht mehr, es sei denn, wir können zwingende schutzwürdige Gründe für die Verarbeitung nachweisen, die Ihre Interessen, Rechte und Freiheiten überwiegen, oder die Daten werden zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen benötigt (Artikel 21 DSGVO).

Anträge zur Ausübung Ihrer Rechte richten Sie bitte an info@prvamaslina.de (Abschnitt 4).

Wenn Sie der Ansicht sind, dass die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten gegen die DSGVO verstößt, haben Sie das Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde, insbesondere in dem EU-Mitgliedstaat Ihres gewöhnlichen Aufenthaltsorts, Ihres Arbeitsplatzes oder des Orts des mutmaßlichen Verstoßes (Artikel 77 DSGVO); in Deutschland ist dies die Datenschutzaufsichtsbehörde Ihres Bundeslandes. In Kroatien ist die Aufsichtsbehörde die **Agentur für den Schutz personenbezogener Daten (Agencija za zaštitu osobnih podataka, AZOP)**, Ulica Metela Ožegovića 16, 10000 Zagreb, Kroatien, Tel. +385 1 4609 000, E-Mail azop@azop.hr, Web www.azop.hr. Sie können sich auch an das zuständige Gericht wenden.

11. Datensicherheit

Wir treffen geeignete technische und organisatorische Maßnahmen, um die Vertraulichkeit, Integrität und Verfügbarkeit der Daten zu gewährleisten, unter anderem:

- eine verschlüsselte Verbindung (HTTPS/TLS) für die Website und das Kontaktformular;
- Zugriff auf die Daten nur für befugte Personen;
- Schutz des Servers vor Schadsoftware und automatisierten Angriffen sowie regelmäßige Aktualisierungen des Systems.

Wir ergreifen alle angemessenen Maßnahmen für ein angemessenes Sicherheitsniveau, weisen aber darauf hin, dass keine Datenübertragung über das Internet und keine elektronische Speicherung absoluten Schutz bietet; absolute Sicherheit können wir daher nicht garantieren.

Bei einer Verletzung des Schutzes personenbezogener Daten handeln wir gemäß der DSGVO, einschließlich der Meldung an die Agentur für den Schutz personenbezogener Daten und, wenn die Verletzung voraussichtlich ein hohes Risiko für Ihre Rechte und Freiheiten zur Folge hat, Ihrer Benachrichtigung, jeweils unverzüglich.

12. Vertraulichkeit

Beim Besuch der Website bleiben Ihre personenbezogenen Daten vertraulich, sofern Sie sie nicht selbst offenlegen. Die Daten, die Sie uns mitteilen, behandeln wir vertraulich; sie sind nur den Personen zugänglich, die sie für ihre Aufgaben im Rahmen der ihnen erteilten Befugnisse benötigen. Die über das Kontaktformular

erhobenen Daten verwenden wir ausschließlich für die in Abschnitt 6 genannten Zwecke, vor allem zur Beantwortung Ihrer Anfrage und zur weiteren Kommunikation dazu.

13. Cookies

Ohne Ihre Einwilligung verwendet die Website nur die Cookies, die zum Speichern Ihrer Auswahl zu Cookies erforderlich sind. Cookies und Browserspeicher von Google für Google Maps und Google reCAPTCHA werden nur verwendet, wenn Sie in die Kategorie „Marketing“ einwilligen. Analyse- oder Werbe-Cookies verwenden wir nicht; Schriften und andere Ressourcen der Website laden wir von unserem eigenen Server.

Ihre Auswahl können Sie jederzeit über den Reiter „Zustimmung verwalten“ am unteren Bildschirmrand ändern. Ausführliche Informationen enthält ein eigenes Dokument, die Cookie-Richtlinie.

14. Links zu anderen Websites

Unsere Website enthält Links zu unserer Seite auf Facebook, zur Seite über unsere Ferienwohnungen bei TripAdvisor sowie zur kroatischen und zur englischen Fassung unserer Website (www.prvamaslina.hr und www.prvamaslina.com). Dabei handelt es sich um gewöhnliche Links: Solange Sie nicht darauf klicken, laden sie keine Inhalte dieser Websites und übermitteln ihnen keine Daten.

Mit dem Klick auf einen Link verlassen Sie diese Website, und für die Datenverarbeitung auf der anderen Website gelten die Regeln ihres Betreibers. Wir empfehlen Ihnen, die Datenschutzerklärung jeder Website zu lesen, die Sie besuchen. Auf Inhalte, Datenschutzbestimmungen und Praktiken der Websites Dritter haben wir keinen Einfluss und übernehmen dafür keine Verantwortung.

15. Datenschutz von Kindern

Unsere Website richtet sich nicht an Personen unter 18 Jahren, und wir erheben wissentlich keine personenbezogenen Daten von ihnen. Wenn Sie als Elternteil oder Erziehungsberechtigter erfahren, dass ein Kind uns personenbezogene Daten übermittelt hat, wenden Sie sich bitte an uns. Erfahren wir, dass wir personenbezogene Daten eines Kindes ohne Einwilligung eines Elternteils oder Erziehungsberechtigten erhoben haben, ergreifen wir Maßnahmen, um diese Daten zu löschen.

16. Änderungen dieser Erklärung

Wir können diese Erklärung von Zeit zu Zeit ändern, insbesondere wenn sich Vorschriften oder die Art der Verarbeitung personenbezogener Daten ändern. Die aktuelle Fassung ist stets mit ihrem Datum auf der Website veröffentlicht. Erfordert eine Änderung eine neue Einwilligung, fragen wir Sie erneut nach Ihrer Auswahl. Wir empfehlen Ihnen, diese Erklärung von Zeit zu Zeit zu lesen.

Stand: 18.10.2026